

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-119: Osobitné požiadavky na komerčné spotrebiče na vákuové balenie Zmena A11	STN EN IEC 60335-2-119/A11 36 1055
------------	--	--

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-119: Particular requirements for commercial vacuum packaging appliances

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/24

STN EN IEC 60335-2-119 z mája 2024 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do 7. 12. 2026.

Obsahuje: EN IEC 60335-2-119:2024/A11:2024

138492

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60335-2-119:2024/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2024

ICS 97.030; 13.120

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-119: Particular requirements for commercial vacuum packaging appliances

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-119: Exigences particulières pour les emballeuses
sous vide à usage commercial

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-119: Besondere Anforderungen für
Vakuumverpackungsgeräte für den gewerblichen Gebrauch

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-119:2024; it was approved by CENELEC on 2023-12-07. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60335-2-119:2024/A11:2024 (E)

Contents		Page
	European foreword	3
1	Modification to Introduction	4
2	Modification to Clause 1, “Scope”	4
3	Modification to Clause 2, “Normative references”	4
4	Modification to Clause 3, “Terms and definitions”	5
5	Modification to Clause 4, “General requirement”	5
6	Modification to Clause 7, “Marking and instructions”	5
7	Modification to Clause 19, “Abnormal operation”	7
8	Modification to Clause 20, “Stability and mechanical hazards”	7
9	Modification to Clause 21, “Mechanical strength”	8
10	Modification to Clause 22, “Construction”	8
11	Modification to annexes	11
12	Modification to Bibliography	20

EN IEC 60335-2-119:2024/A11:2024 (E)**European foreword**

This document (EN IEC 60335-2-119:2024/A11:2024) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2024-12-07 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2026-12-07 conflicting with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-119:2024.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZZB, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN IEC 60335-2-119:2024/A11:2024 (E)

1 Modification to Introduction

Addition:

This European Amendment A11 supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN IEC 60335-1:2023+A11:2023 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-119:2024 (Part 2)

2 Modification to Clause 1, “Scope”

Replace the seventh paragraph starting with “As far as is practicable...” up to ” ...children playing with the appliance” by the following:

This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the installation place. However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the appliance;
- the use of the appliance by **children**;

It is recognized that **very vulnerable people** can have needs beyond the level addressed in this document.

Add the following:

This annex deals with additional requirements concerning appliances and machines with power driven parts, intended to be used by experts or trained users for example in restaurants, canteens, hospitals and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, pastries, fishmongers, food laboratories, food preparation departments in supermarkets etc. and appliances and machines with power driven parts which are declared to be for commercial use by lay persons.

NOTE The statement from the manufacturer in the product information concerning the specific product is the criterion that is expected to be considered to determine the intended use of the appliance. The statement is expected to accurately reflect the reasonably foreseeable use of the product.

This document does not deal with any specific requirements on noise emitted from these appliances the generated noise is not considered to be a relevant hazard. Thus, the emission sound pressure level L_{pA} is considered to be $L_{pA} \leq 70$ dB(A).

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN